

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Марухиной Светланы Андреевны на тему «Фоносемантические маркеры поэтического текста (на материале английского и французского языков)»

[Ярославль: 2014. - 24 с], представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 - Теория языка

Автореферат представленной диссертации отражает результаты самостоятельного и творческого научного исследования, осуществленного автором по одному из достаточно молодых и актуальных направлений в современной лингвистике – фоносемантическому описанию типов художественного текста, обладающих большим звукоизобразительным содержанием. Обращение к подобной тематике следует считать крайне важным и актуальным не только для лингвистической теории, но и других смежных дисциплин, поскольку оно связано с практикой обучения выразительности речи и способствует повышению эффективности процесса обучения практической стороне устной речи (с. 3 автореф.).

Исследование такого рода имеет исключительную ценность для специалистов, поскольку оно затрагивает сразу две сферы: фоносемантическую систему языка и анализ поэтического текста. С этой точки зрения, диссертация Марухиной С.А. обладает большой теоретической и практической значимостью и вызывает значительный научный интерес.

Своей работой автор включается в дискуссию о принципах осуществления фоносемантических исследований, и в этом смысле чрезвычайно показательно перечисление того, что в данной работе осуществляется впервые (с. 6 автореф.). В особенности важными можно считать введение понятия фоносемантического маркера поэтического текста и изучение особенностей его функционирования на материале устных и письменных источников двух языков, а также реализацию комплексного многоэтапного анализа звукоизобразительности поэтического текста и осуществление сравнительного сопоставительного описания универсальных и специфических характеристик фоносемантического маркирования в текстах английской и французской поэзии.

Обращает на себя внимание то, как в работе выполнен эксперимент на выявление эмотивных реакций слушающего при восприятии звучащего поэтического текста разными группами респондентов англичанами, французами (носителями языка), а также русскоязычными билингвами, владеющими иностранным языком как неродным, какое программное обеспечение и как удачно привлекается диссертантом для аналитических выкладок. То, что автору удалось реализовать столь сложный замысел, демонстрируют положения, вынесенные на защиту, в особенности третье (в котором фиксируется определенное эмоционально-эстетическое воздействие фоносемантических маркеров в сознании слушателей) и пятое (предлагающее доказательства универсальных и специфических характеристик фоносемантических маркеров поэтического стиля в английском и французском языках).

В первой главе диссертации важное место отводится описанию истории фоносемантики, основных точек зрения на проблему звукоизобразительности, рассматриваются проблемы соотношения звука и значения, раскрывается понятие фоносемантического маркера. Изложенные в главе мысли и выводы заслуживают высокой оценки.

Вторая глава посвящена описанию принципов отбора, методов анализа языкового материала и подходов к интерпретации звукоизобразительных единиц (с. 11 автореф.).

В третьей главе диссертант предлагает скрупулезный анализ результатов экспериментального исследования особенностей реализации фоносемантического маркирования стихотворного текста в изучаемых языках. В рамках данной главы также подробно описываются методика и задачи эксперимента, контингент испытуемых, условия и ход эксперимента. Предлагаемые в главе данные и их интерпретации представляются убедительными и интересными.

Ярославский государственный
педагогический университет
Вх. № 67-04/21
Дата 12.05 2014г.

